

# УКРАЇНОЗНАВЧІ ШКОЛИ ЗА КОРДОНОМ. ОПИТУВАННЯ ВЧИТЕЛІВ

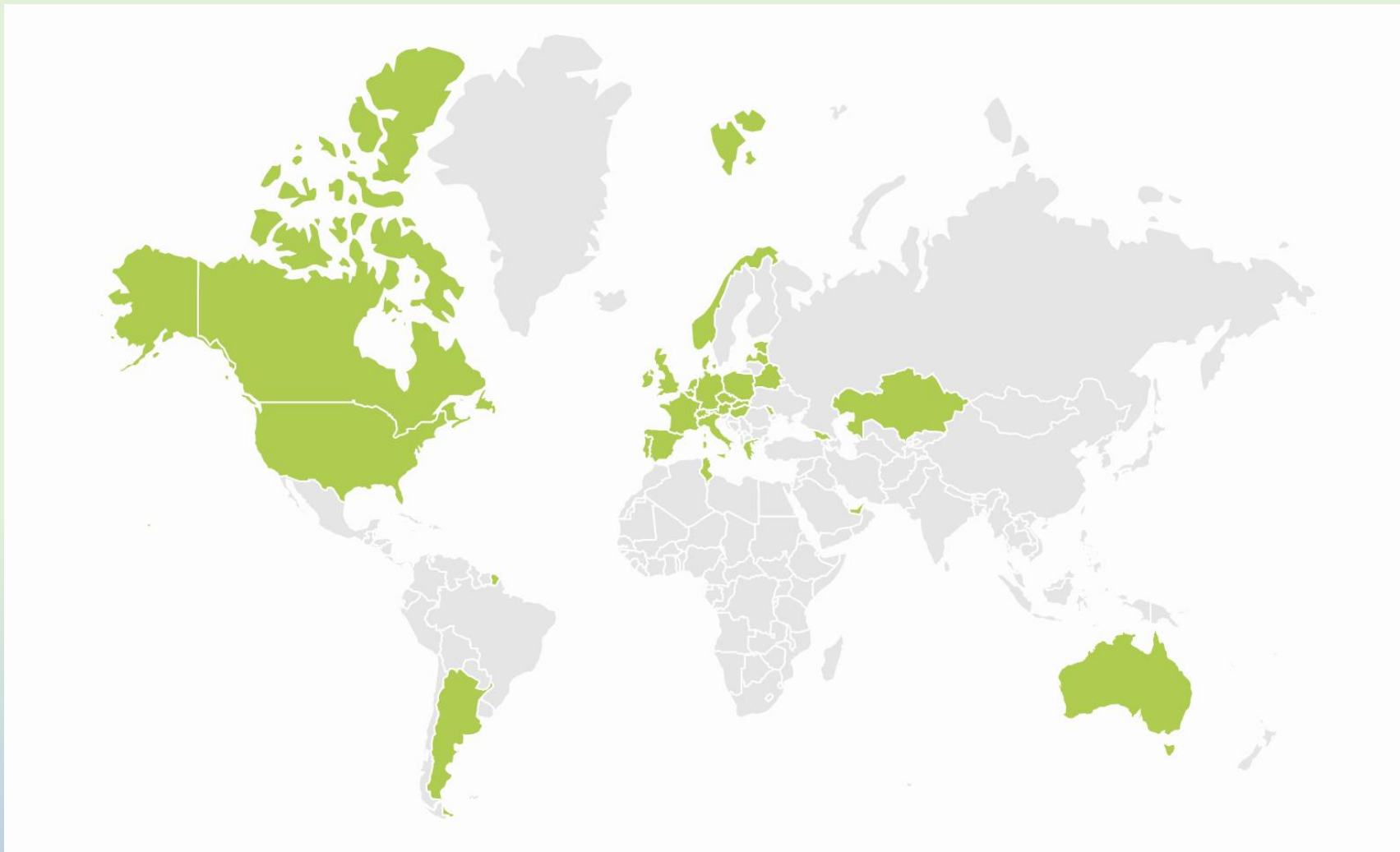
**Ірина Ключковська**

*канд. пед. наук, доц., директор Міжнародного інституту освіти,  
культури та зв'язків з діаспорою НУ «Львівська політехніка»*

# МЕТОДОЛОГІЯ

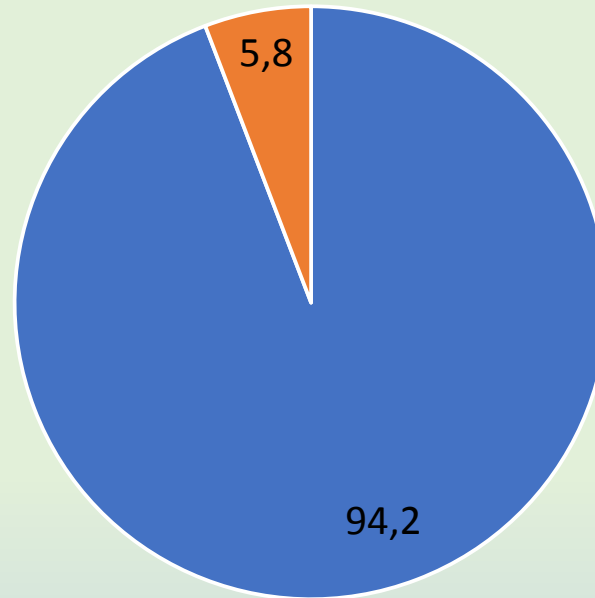
- **Мета дослідження** – окреслення основних проблем в освітніх середовищах українознавчих шкіл за кордоном для пошуку ефективних шляхів їх вирішення.
- **Цільова аудиторія** – вчителі українознавчих шкіл за кордоном.
- **Тип дослідження** – розвідувальне соціологічне дослідження.
- Хоча опитування **не варто вважати репрезентативним** відносно усіх українознавчих шкіл поза межами України, однак таким чином була здійснена перша спроба окреслення українського шкільництва за кордоном.
- **Метод** – онлайн-анкетування.
- **Терміни проведення** – з грудня 2017 р. по липень 2018 р.
- **Response rate** – 33% (на опитування відгукнулось 45 із 136 шкіл діаспори, контакти яких ми могли знайти).

**В опитуванні взяло участь 86 вчителів із 45 шкіл 30 країн світу.**



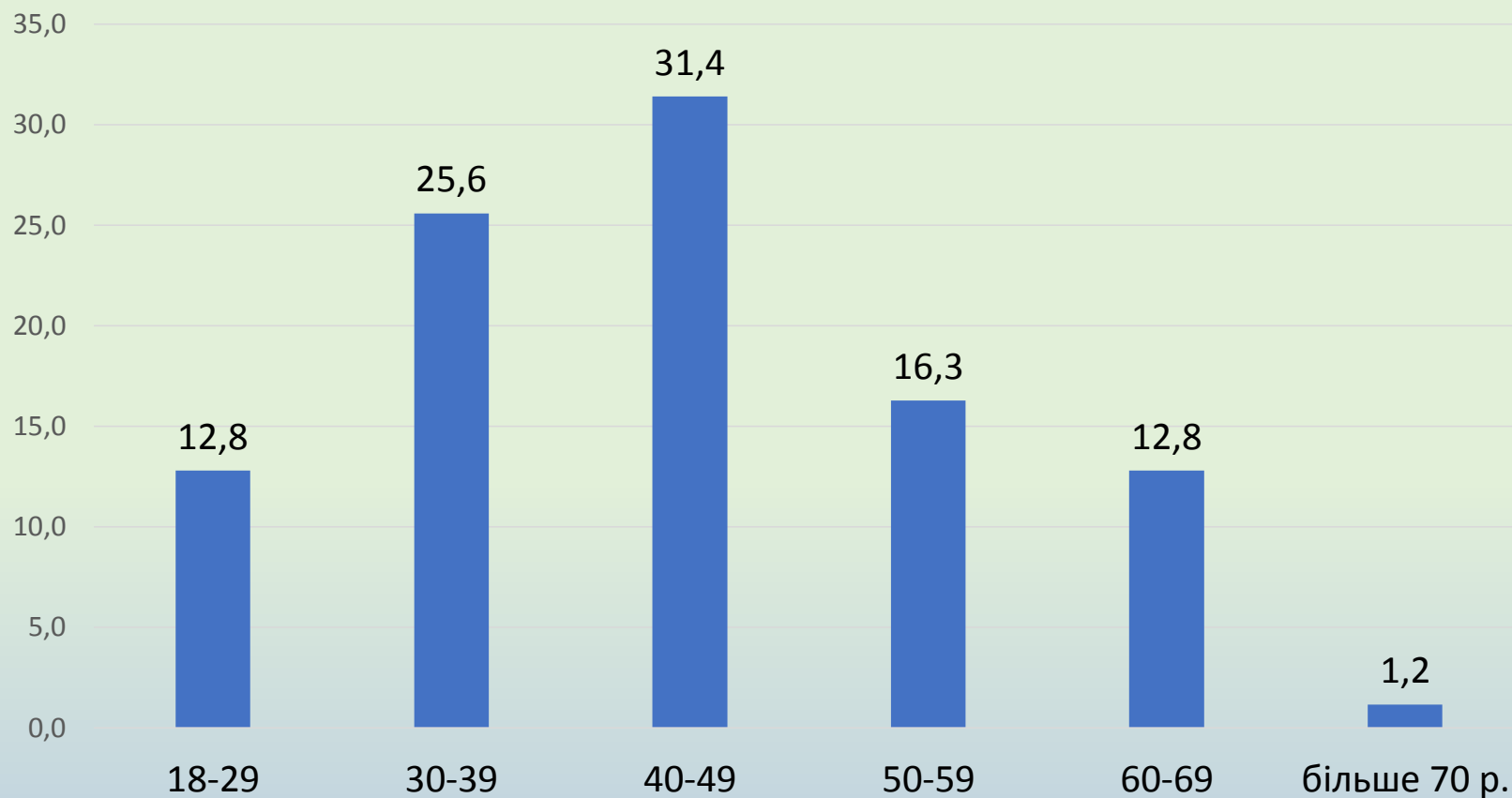
# СОЦІАЛЬНО-ДЕМОГРАФІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА ВЧИТЕЛІВ ДІАСПОРИ

## Стать, %



■ жіноча ■ чоловіча

## Вікова категорія вчителів, роки, %

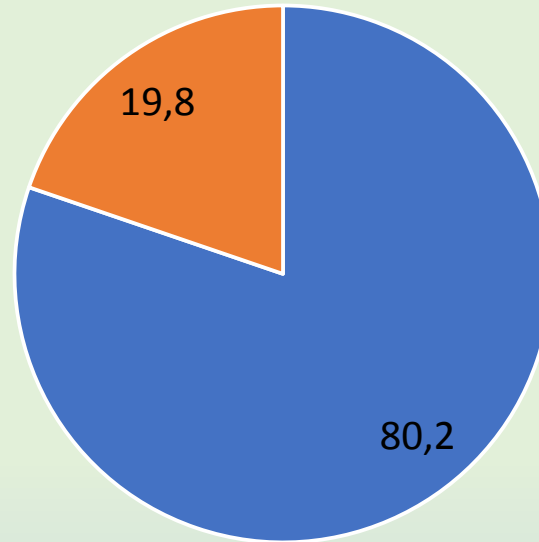


Середній вік  
учителя – 46 років  
(медіана)

## Ваш рівень освіти, %



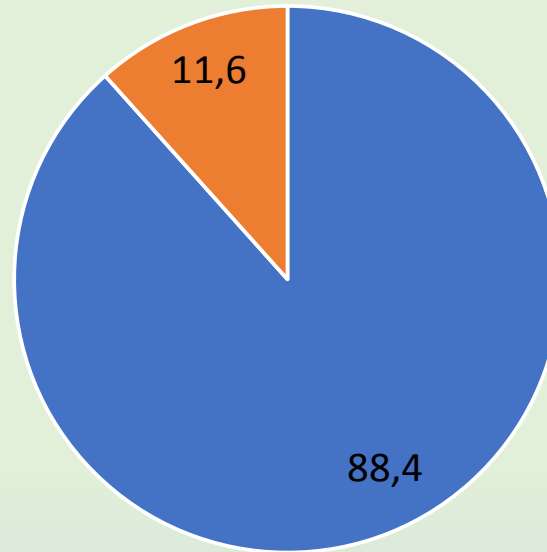
## Ваша освіта, %



■ педагогічна ■ інша

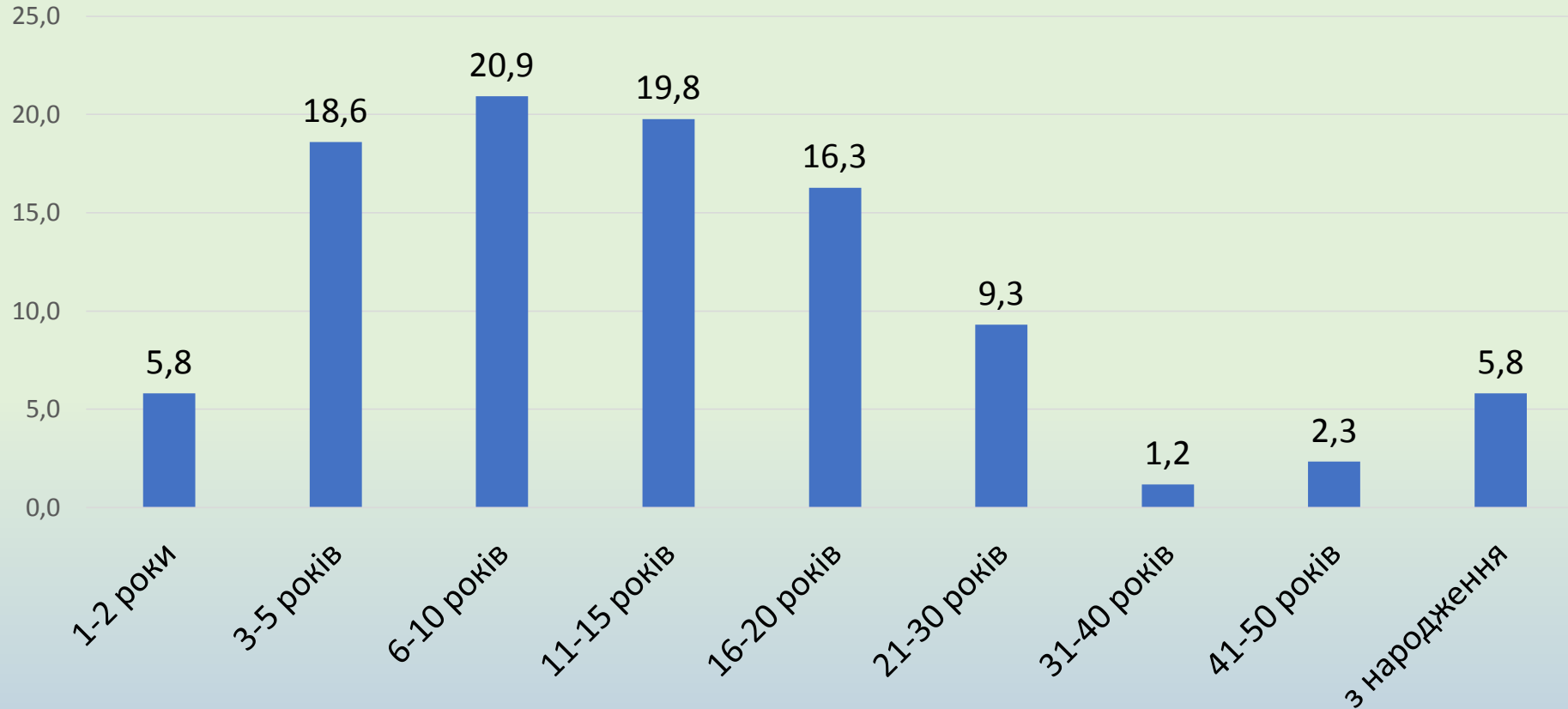


## Де Ви народились? %

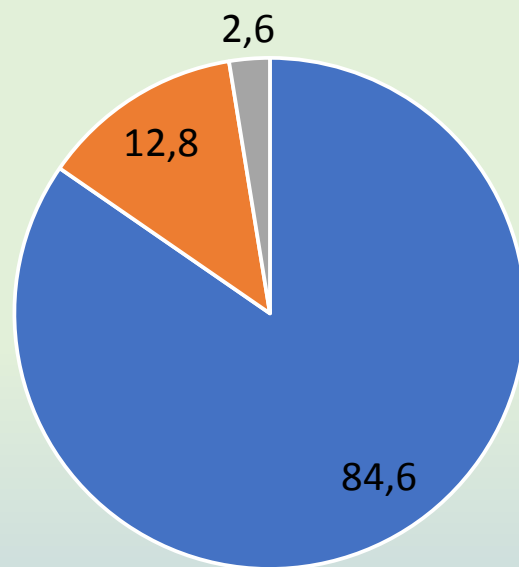


■ в Україні    ■ поза межами України

## Скільки часу Ви проживаєте в країні Вашого перебування? %

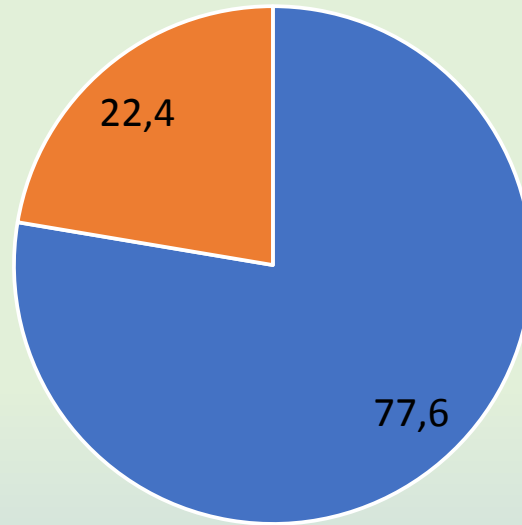


**Вкажіть, будь ласка, чи була пов'язана  
Ваша робота в Україні зі сферою освіти?  
(відсоток від тих, хто мав досвід роботи в  
Україні) %**



■ так ■ ні ■ інше

## Чи Ви ще десь працюєте окрім Вашої школи? %



■ так ■ ні

# ВИКЛАДАННЯ В УКРАЇНОЗНАВЧИХ ШКОЛАХ

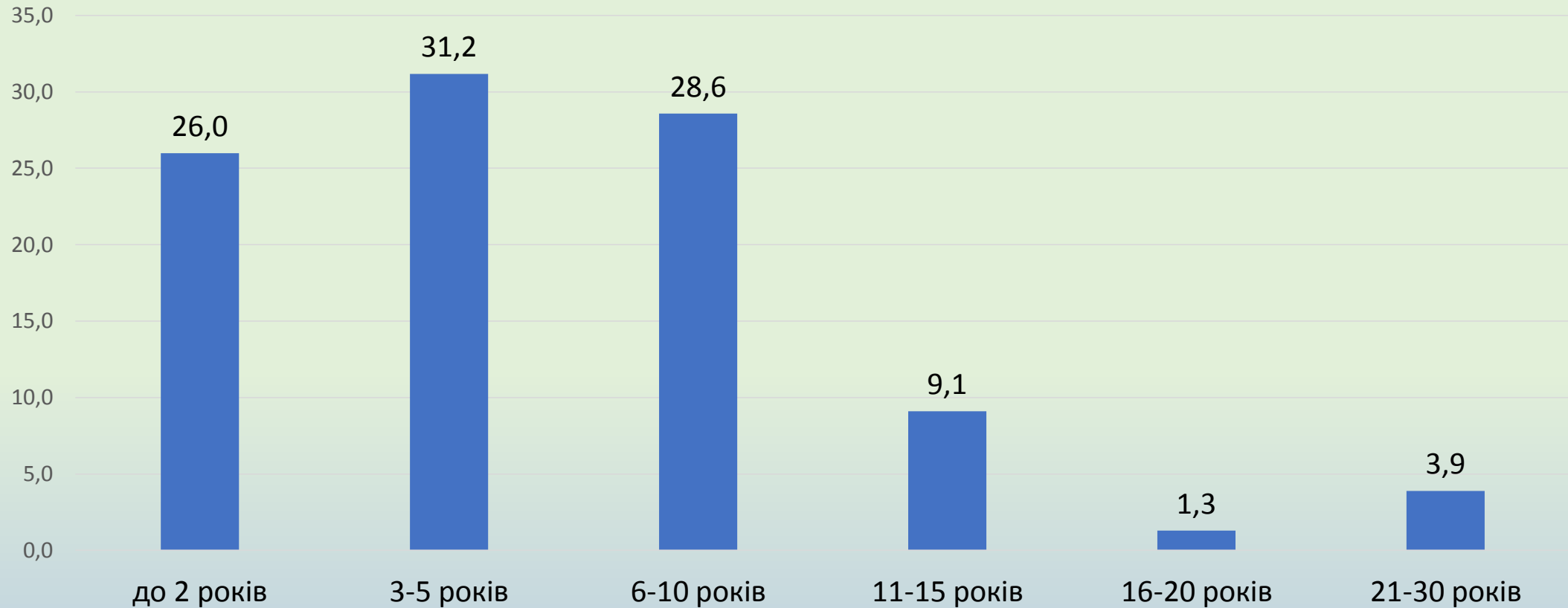
# Які предмети Ви викладаєте у Вашій школі?



# Які предмети Ви викладаєте у Вашій школі? %



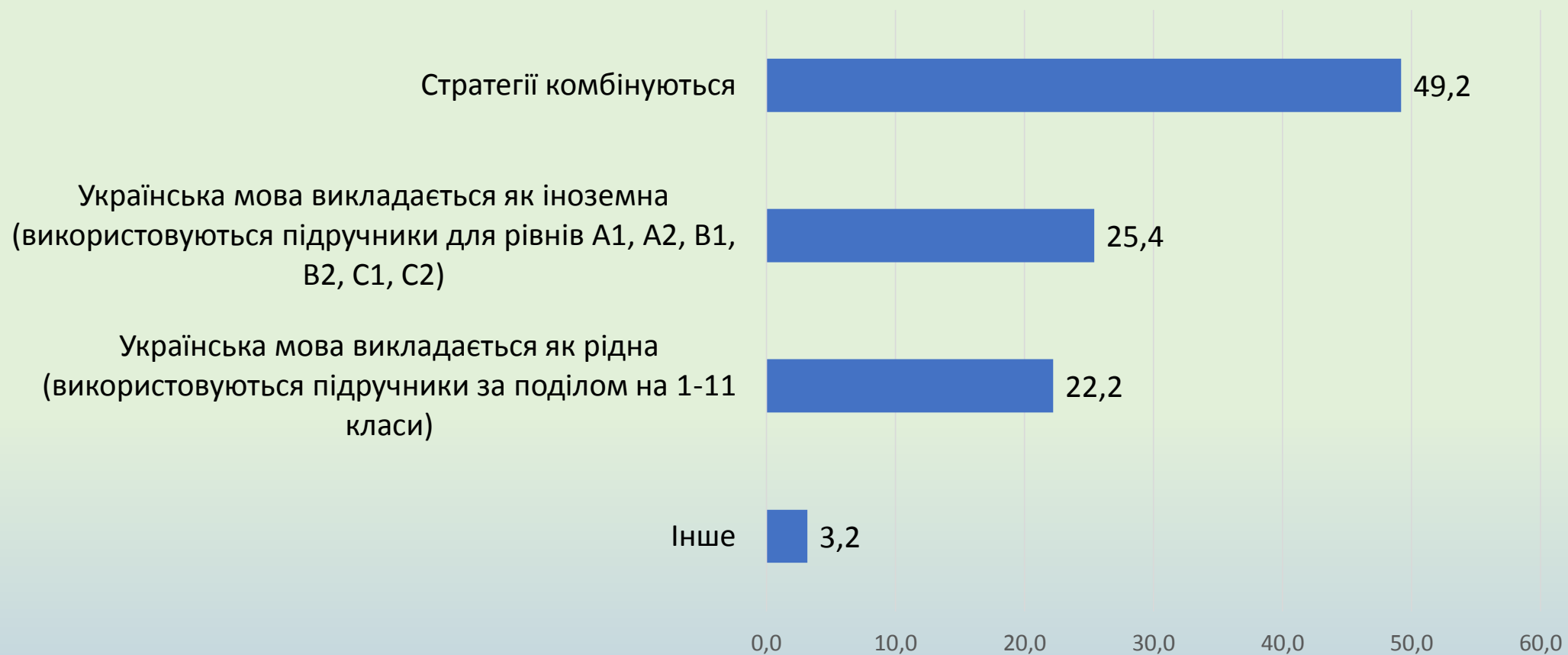
## Вкажіть, скільки часу Ви викладаєте у Вашій школі, %



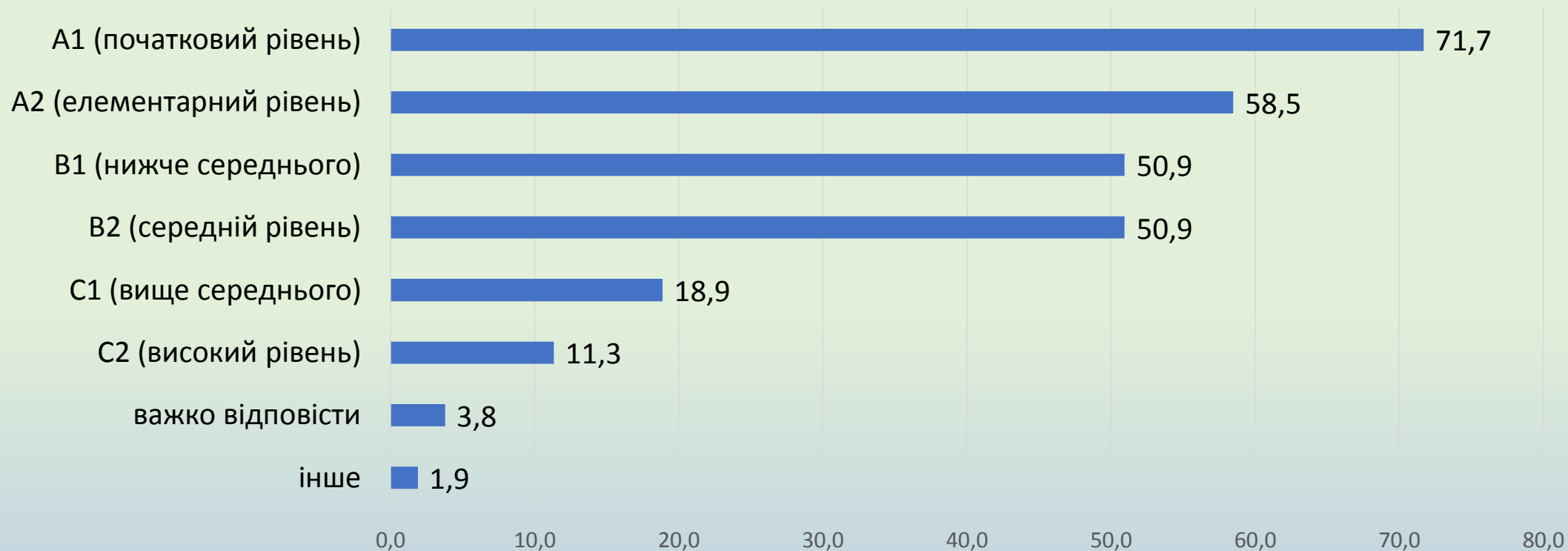


# ВИКЛАДАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ У ШКОЛАХ ДІАСПОРИ

## Якої стратегії при викладанні української мови для Ваших учнів дотримуєтесь Ви особисто? %



## Для учнів/слухачів яких рівнів володіння українською мовою викладається у Вашій школі предмет «українська мова»? %

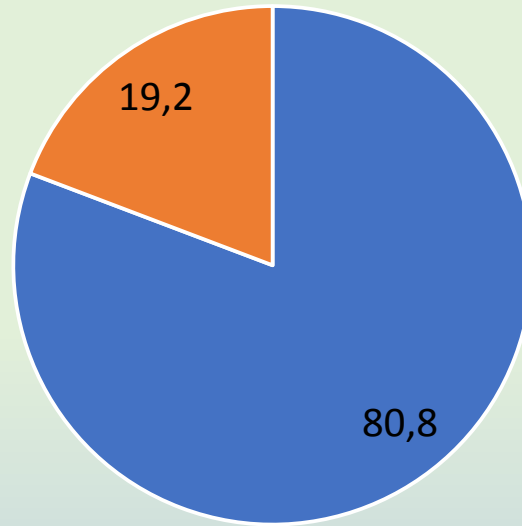


## Яке саме навчально-методичне забезпечення Ви використовуєте для проведення занять? (можна вибрати декілька варіантів) %



# ПОТРЕБА ПРОФЕСІЙНОГО РОЗВИТКУ

Чи потребуєте Ви особисто проходження курсів,  
майстер-класів, навчально-методичних  
семінарів і т. п. для підвищення рівня Вашої  
кваліфікації?



■ так ■ ні

**Вкажіть, в яких саме курсах, майстер-класах,  
навчально-методичних семінарах Ви зацікавлені**

Психологічні аспекти викладання

Як мотивувати дітей вчитися Дошкільна педагогіка

Викладання української мови для дітей діаспори

Викладання предметів українознавчого циклу

Сучасні методи викладання

Викладання предметів для дітей різного віку

Майстер-класи з народно-прикладного мистецтва

Релігійні майстер-класи

## Вкажіть, в яких саме курсах, майстер-класах, навчально-методичних семінарах Ви зацікавлені, %



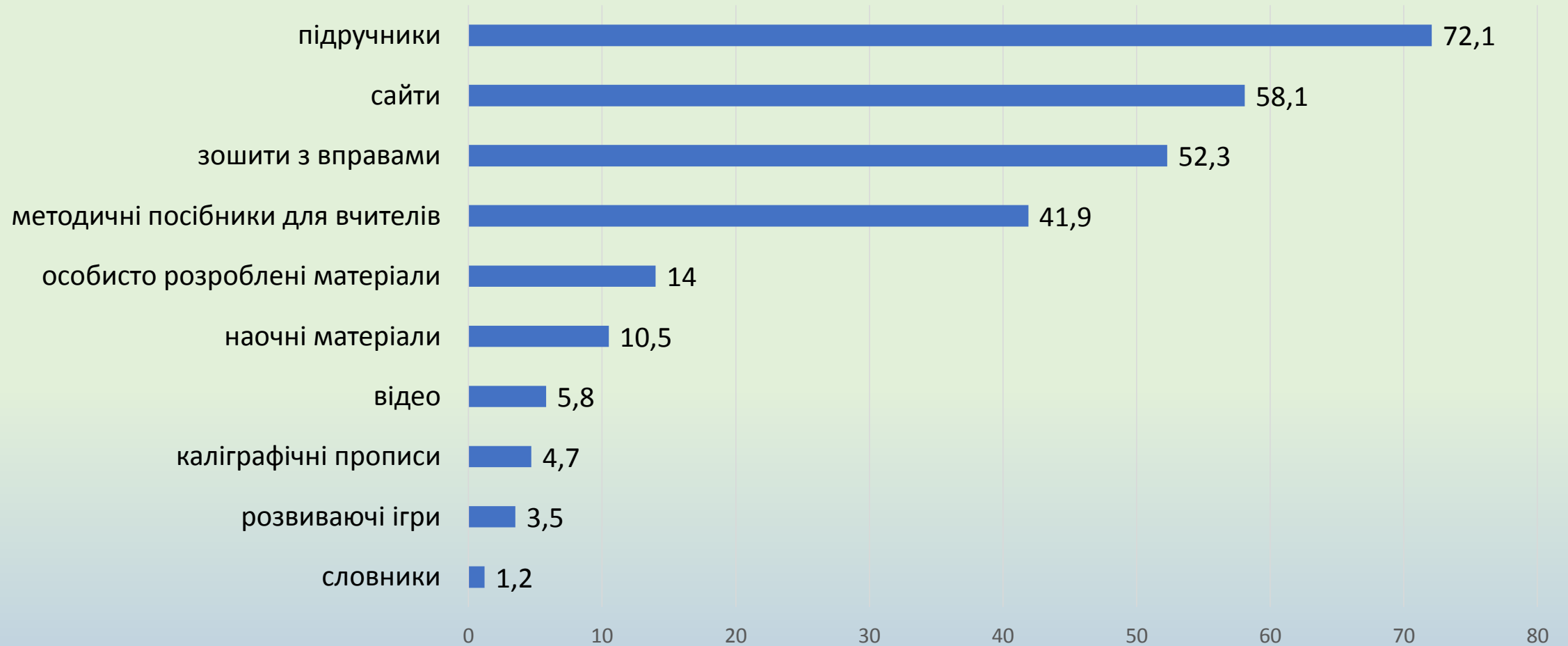


# НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ УКРАЇНОЗНАВЧИХ ШКІЛ ЗА КОРДОНОМ

Яке навчально-методичне забезпечення  
Ви використовуєте для проведення занять?

Каліграфічні прописи  
Особисто розроблені матеріали  
Зошити з вправами  
Підручники  
Методичні посібники для вчителів  
Сайти Розвиваючі ігри  
Відео Словники  
Наочні матеріали

## Яке навчально-методичне забезпечення Ви використовуєте для проведення занять? %



**Яке навчально-методичне забезпечення  
Ви потребуєте для проведення занять, але Вам не вистачає?**

Розвиваючі ігри Наочні матеріали  
Програми для дітей діаспори  
Методичні посібники для вчителів діаспори  
**Сучасні адаптовані підручники**  
Спеціалізовані зошити з вправами  
Інші наявні підручники, методичні посібники,  
Сайти зошити, література, словники  
Навчальні фільми українською мовою

# Яке навчально-методичне забезпечення Ви потребуєте для проведення занять, але Вам не вистачає? %

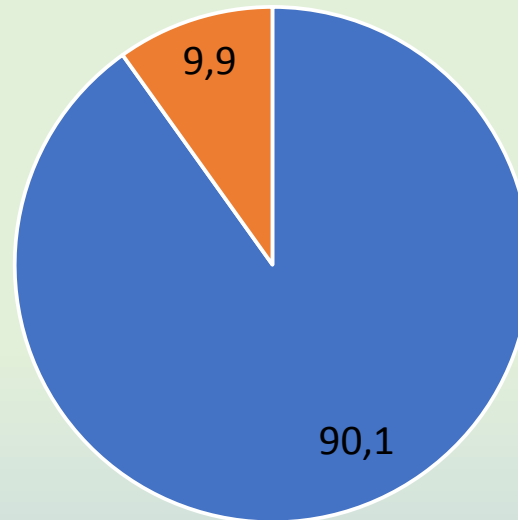


## За якою програмою учні вивчають Ваші предмети? %



# ТЕХНІЧНІ ЗАСОБИ ДЛЯ ОРГАНІЗАЦІЇ НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ

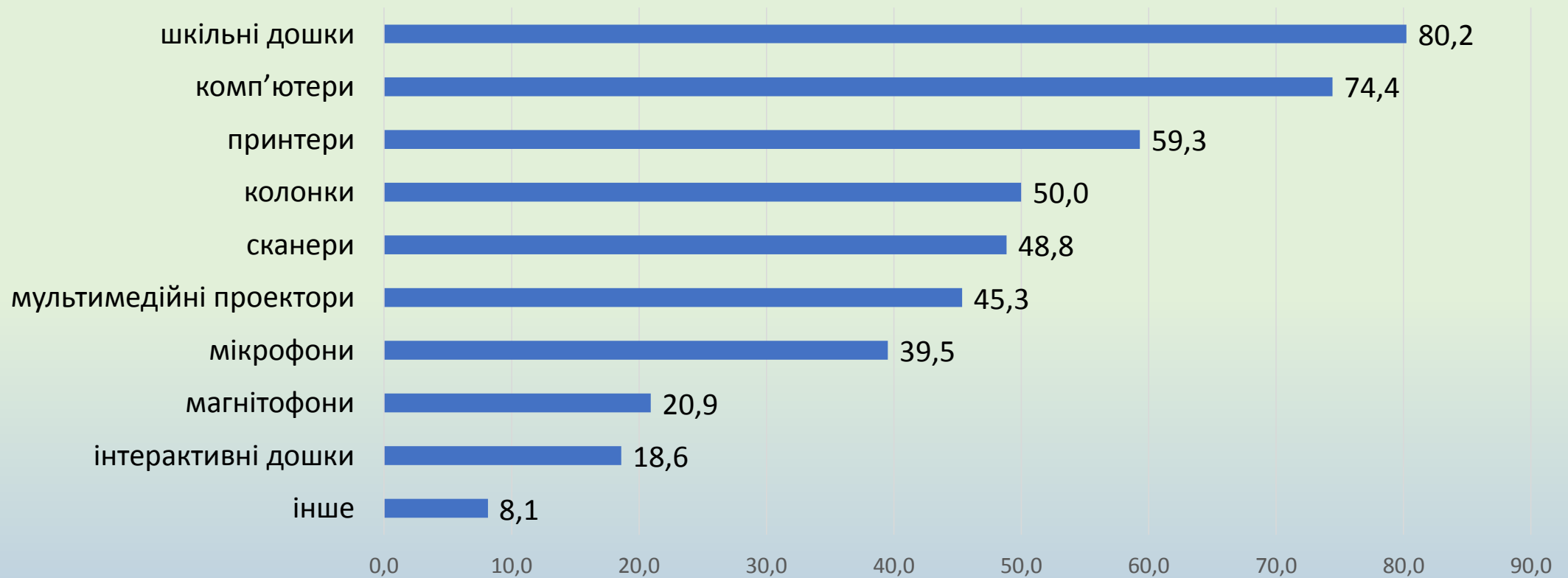
## Чи використовує Ваша школа технічні засоби для організації навчального процесу %



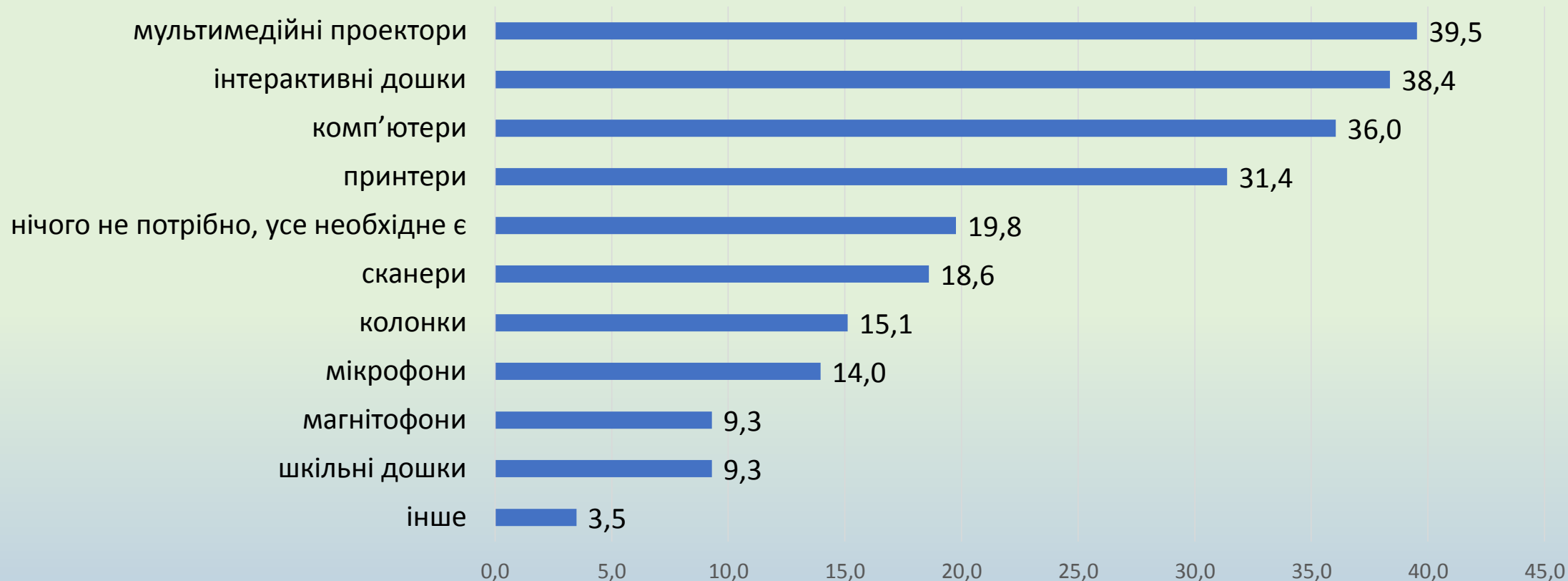
■ так ■ ні



# Які саме технічні засоби використовуються для організації навчального процесу у Вашій школі? (можна вибрати декілька варіантів) %

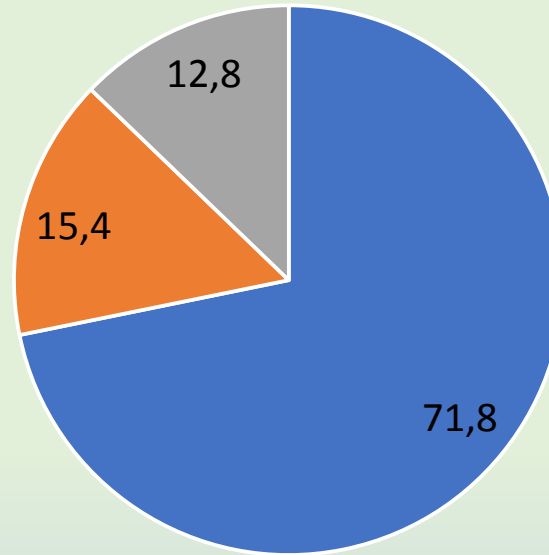


## Які технічні засоби найбільш необхідні Вашій школі для організації навчального процесу, але у Вашій школі їх немає? (можна вибрати декілька варіантів) %



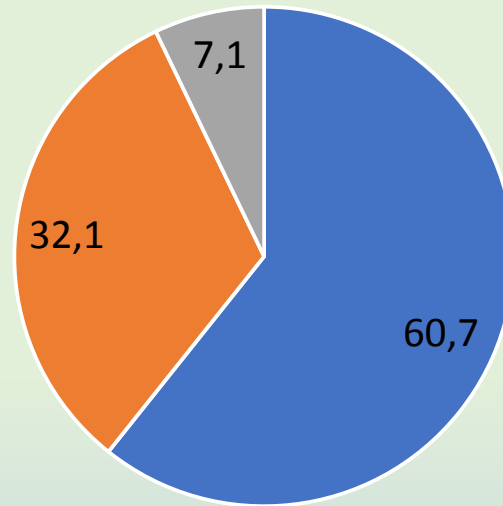
# ПИТАННЯ СЕРТИФІКАЦІЇ УКРАЇНОЗНАВЧИХ ШКІЛ (відповіді керівників шкіл)

## Чи Ваша школа видає учням документ, який засвідчує закінчення навчання або проходження його етапів? %



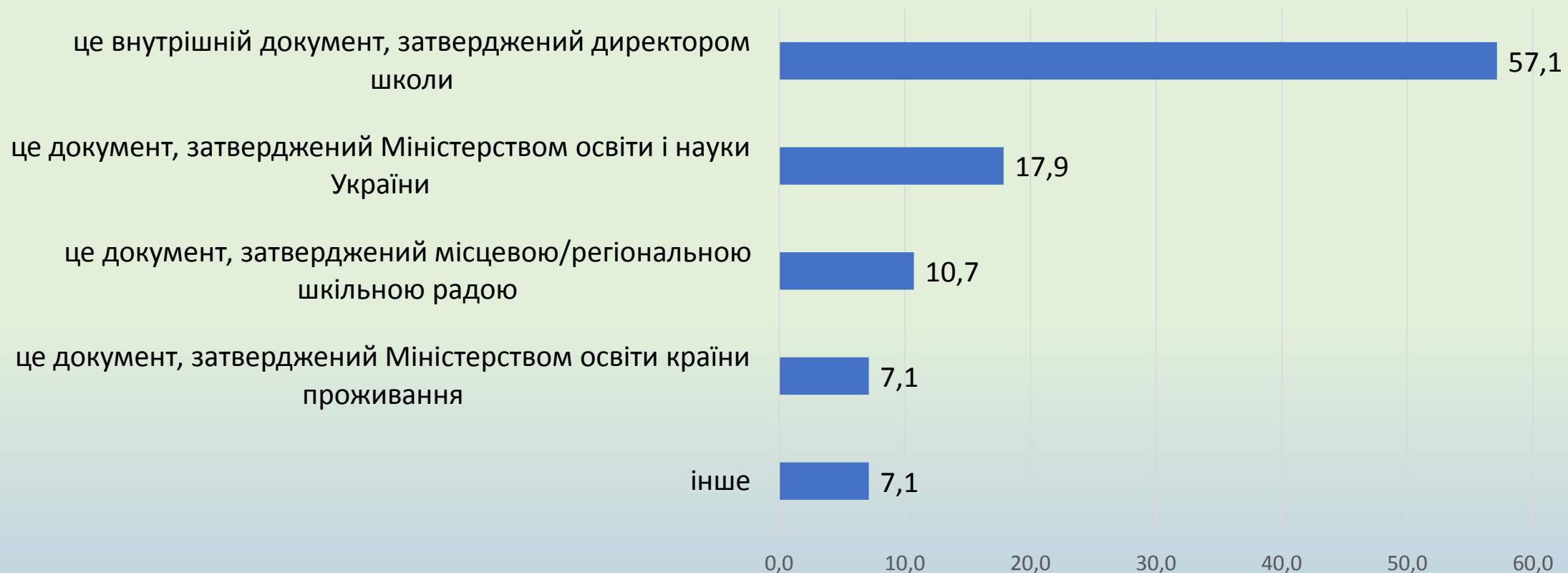
■ так ■ ні, але є в планах ■ ні, не плануємо

**Що засвідчує документ про проходження навчання, який видається Вашою школою?  
(відсоток від тих, хто видає учням сертифікати про закінчення навчання) %**

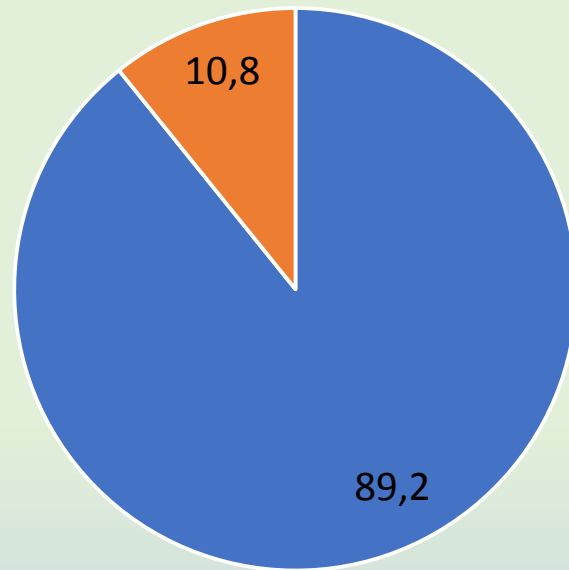


- проходження курсу української мови та/ або предметів українознавчого циклу
- закінчення середньої школи
- рівень володіння українською мовою (A1, A2, B1, B2, C1, C2)

## Документ якого зразка про проходження навчання видається Вашою школою? (відсоток від тих, хто видає учням сертифікати про закінчення навчання) %



# Чи зараховуються учням Вашої школи кредити за проходження навчальних курсів? %



■ ні ■ так

# ВИСНОВКИ

- Переважна більшість вчителів є представниками жіночої статі, які мають педагогічну освіту, і які народились в Україні, але виїхали за кордон після здобуття Україною незалежності.
- Більшість вчителів використовує уже наявні підручники, сайти, зошити з вправами та методичні посібники для вчителів, однак, є велика потреба у адаптованих матеріалах для українознавчих шкіл за кордоном.
- П'яту частину вчителів влаштовують наявні технічні засоби для організації навчального процесу, однак більшість потребує додаткового оснащення.
- Більшість шкіл видає учням документ, який засвідчує закінчення навчання або проходження його етапів, проте, здебільшого це внутрішній документ, затверджений директором школи.



**ЩИРО ДЯКУЮ ЗА ВАШУ УВАГУ!**